



**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
Upravni odjel za održivi razvoj**

Flanatička 29, 52100 Pula, p.p. 198
tel. (0)52 352 190; fax. (0)52 352 191

Klasa: 350-01/16-01/184
Urbroj: 2163/1-08/1-16-2
Pula, 17. listopada 2016.

GRAD LABIN
n/p gradonačelnika,
gosp. Tulio Demetlika

Titov trg 10
52220 LABIN

**PREDMET: Ugovor o načinu i uvjetima povrata sredstava
u Proračun Istarske županije za izgradnju
ŽCGO „Kaštijun“**
- dostavlja se

Poštovani,

sukladno Sporazumu o zajedničkom financiranju ŽCGO „Kaštijun“ priloženo Vam dostavljamo četiri primjerka Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u Proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ s molbom da isti potpišete, ovjerite, unesete klasu i urudžbeni broj te nam vratite sva četiri primjerka kako bismo ih uputili županu na potpis, nakon čega ćemo vam dostaviti dva primjerka ugovora.

S poštovanjem,



PROČELNIK

Josip Zidarić, dipl.ing.arh.

Privitak: Kao u tekstu

ISTARSKA ŽUPANIJA, Pula, Flanatička 29, OIB 90017522601, (u daljnjem tekstu: Županija), koju zastupa župan mr.sc. Valter Flego

i

GRAD LABIN, Labin, Titov trg 11, OIB 19041331726, (u daljnjem tekstu: Grad), koji zastupa gradonačelnik Tulio Demetlika

temeljem odredbe čl. 6. Sporazuma o zajedničkom sufinanciranju izgradnje Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ Klasa: 351-01/11-01/9, Urbroj: 2163/1-02/1-11-3 od 12. prosinca 2011. godine, sklopili su dana 17. listopada 2016. godine slijedeći

UGOVOR O NAČINU I UVJETIMA POVRATA SREDSTAVA U PRORAČUN ISTARSKE ŽUPANIJE ZA IZGRADNJU ŽCGO „KAŠTIJUN“

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- da je između ugovornih strana sklopljen Sporazum o zajedničkom sufinanciranju izgradnje Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ Klasa: 351-01/11-01/9, Urbroj: 2163/1-02/1-11-3 od 12. prosinca 2011. godine (u daljnjem tekstu: Sporazum) koji u čl. 3. utvrđuje da će u cilju izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, Istarska županija za potrebe Kaštijun d.o.o. i JLS preuzeti kredit od Europske investicijske banke u iznosu od 21.314.190,00 EUR-a, a sve sukladno Ugovoru o zajedničkom financiranju projekta Županijski centar za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ kojeg su zaključili dana 30. svibnja 2011. godine Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, Istarska županija i Kaštijun d.o.o. Pula i Dodatka Ugovora o zajedničkom financiranju projekta Županijski centar za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ zaključenog između Ministarstva zaštite okoliša i prirode, Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, Istarske županije i Kaštijun d.o.o. Pula dana 11. lipnja 2013. godine,
- da osnovu za raspored i preuzimanje povrata iznosa sredstava koji čine udio lokalne zajednice u projektu dobivenih od kredita Europske investicijske banke čine količine proizvedenog otpada u 2010. godini po svakoj JLS, a prema udjelima navedenim u tablici koja je sastavni dio Sporazuma,
- da se od navedenog kredita na JLS odnosio iznos od 4.086.623,00 EUR-a, za koji će JLS osigurati povrat u proračun Županije pod uvjetima i u rokovima koje je Županija ostvarila kod Europske investicijske banke s time da navedeni iznos predstavlja procijenjenu vrijednost,
- da je konačni iznos povrata utvrđen po dovršetku izgradnje ŽCGO „Kaštijun“ koji su JLS obvezne uplatiti u proračun Županije iznosi 9.764.261,97 EUR-a.

Članak 2.

Ovim ugovorom utvrđuje se način, uvjeti i rokovi povrata sredstava dobivenih od kredita Europske investicijske banke koje je sukladno Sporazumu iz čl. 1. ovog Ugovora Grad dužan uplatiti u Proračun Županije, te prava i obveze Županije i Grada.

Članak 3.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da udio Grada u otplati kredita Europske investicijske banke za sufinanciranje izgradnje ŽCGO „Kaštijun“ prema kriteriju utvrđenom u čl. 1. st. 1. alineji 2. i 3. ovog Ugovora iznosi 592,348,03 EUR-a.

Iznos iz stavka 1. ovog članka Grad se obvezuje uplaćivati tromjesečno u proračun Županije prema otplatnom planu koji se nalazi u prilogu ovog Ugovora i sastavni je dio istog.

U otplatnom planu sukladno Osnovnom Ugovoru o zajmu za sufinanciranje projekta EU IPA ISPA 2007-2011 i Dodatka Ugovoru o zajmu za sufinanciranje projekta EU IPA ISPA 2007-2011 JLS su se dužne pridržavati iznosa otplatnog plana u EUR-ima i otplaćivati isti iznos u protuvrijednosti kuna po srednjem tečaju HNB-a na dan uplate.

Iznos iz st. 2. ovog članka Grad će doznačiti Županiji na IBAN HR7423400091800018003, model HR68, poziv na broj 7404-OIB-1103 (navodi se OIB Grada koji uplaćuje sredstva).

Ukoliko Grad ne podmiri dospjelu tražbinu u roku naznačenom u otplatnom planu, Županija će naplatiti kamate u skladu s propisom o visini zatezne kamatne stope.

Članak 4.

Potpisnici ovog Ugovora suglasni su da će uplaćena sredstva predstavljati vlasničke udjele pojedine JLS u Kaštijunu d.o.o., a što će biti regulirano posebnim ugovorom.

Članak 5.

U svrhu osiguranja naplate dospjele tražbine Županije na temelju ovog Ugovora, Grad je dužan dostaviti Županiji slijedeće instrumente osiguranja:

- 20 (slovima: dvadeset) zadužnica Grada u obliku javnobilježničke potvrđene isprave na iznos veći od godišnje obveze Grada prema tablici u prilogu.

Ovim Ugovorom Grad daje neopozivu ugovornu ovlast Županiji da izvrši naplatu bilo koje dospjele, a nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora iz sredstava na svim transakcijama i drugim računima Grada.

Grad ovime zalaže svakodobnu svoju tražbinu koju ima na temelju svojih računa otvorenih kod poslovnih banaka, u svrhu osiguranja tražbine Županije na temelju ovog Ugovora i njegovih eventualnih dodataka, te ovlašćuje Županiju da može naplatiti o dospjeću osiguranu tražbinu iz predmeta zaloga.

Grad potvrđuje da je suglasan i da ovlašćuje Županiju da svaku svoju tražbinu može naplatiti temeljem primljenih zadužnica Grada tražeći naplatu kod nadležnih institucija.

Ukoliko Grad do 31. prosinca ne podmiri obveze za odnosnu godinu, Županija će izvršiti naplatu putem zadužnice. Ukoliko zadužnica nije iskorištena za proteklu godinu, Županija će je vratiti u roku od mjesec dana od isteka godine.

Članak 6.

Sve sporove koji se odnose na ovaj Ugovor riješit će stvarno nadležni Sud prema sjedištu Županije.

Članak 7.

U slučaju ništavosti neke od odredbi ovog Ugovora, to neće imati učinak na valjanost ostalih odredbi Ugovora, a ništavu odredbu ugovorne strane zamijeniti će valjanom kojom će se postići svrha u mjeri u kojoj je to dopušteno i moguće, koja se željela postići zamijenjenom ništavom odredbom.

Članak 8.

Na sve ostale odnose koji ovim Ugovorom nisu navedeni primjenjuju se odgovarajuće odredbe Zakona o obveznim odnosima, Sporazuma o zajedničkom financiranju izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, te drugi akti koji reguliraju međusobne odnose na projektu financiranja izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, kao i drugi zakoni Republike Hrvatske.

Članak 9.

Ugovor se može izmijeniti i/ili dopuniti samo u pisanom obliku i moraju ga potpisati ovlaštene predstavnici ugovornih strana.

Članak 10.

Ovaj Ugovor je sačinjen od četiri istovjetna primjerka, od koji svaka strana zadržava po dva.

Članak 11.

Stranke su ovaj Ugovor pročitale, te ga u znak suglasnosti sa svim odredbama, prihvaćajući sva prava i obveze koje iz njega proizlaze, potpisuju.

Klasa:
Urbroj:

Klasa: 351-01/16-01/184
Urbroj: 2163/1-08/1-16-1

GRAD LABIN
Gradonačelnik
Tulio Demetlika

ISTARSKA ŽUPANIJA
Župan
mr.sc. Valter Flego

RASPORED OTPLATE DJELA KREDITA JLS-a											
PO KOLIČINI SKUPLJENOG MJEŠANOG KOMUNALNOG OTPADA											
R.BR.	NAZIV JLS	KOLIČINE SKUPLJENOG OTPADA 2010	UDIO	EUR		20 GODINA		GODIŠNJE		KVARTALNO	
				GLAVNICA	KAMATE	EUR	KN	EUR	KN	EUR	KN
				tečaj 7,5							
1.	Pula	20.373,31	20,83	1.333.420,00	700.700,32	2.034.120,32	15.255.902,40	101.706,02	762.795,12	25.426,50	190.698,78
2.	Umag	8.420,63	8,61	551.124,80	289.611,17	840.735,97	6.305.519,79	42.036,80	315.275,99	10.509,20	78.819,00
3.	Poreč	8.293,61	8,48	542.811,42	285.242,56	828.053,99	6.210.404,92	41.402,70	310.520,25	10.350,67	77.630,06
4.	Rovinj	7.977,47	8,16	522.120,27	274.369,55	796.489,81	5.973.673,58	39.824,49	298.683,68	9.956,12	74.670,92
5.	Medulin	6.067,25	6,20	397.097,60	208.671,25	605.768,85	4.543.266,35	30.288,44	227.163,32	7.572,11	56.790,83
6.	Labin	5.932,83	6,07	388.299,90	204.048,13	592.348,03	4.442.610,23	29.617,40	222.130,51	7.404,35	55.532,63
7.	Pazin	4.290,40	4,39	280.803,91	147.559,95	428.363,87	3.212.728,99	21.418,19	160.636,45	5.354,55	40.159,11
8.	Novigrad	2.633,20	2,69	172.341,24	90.563,79	262.905,03	1.971.787,71	13.145,25	98.589,39	3.286,31	24.647,35
9.	Buzet	2.353,00	2,41	154.002,33	80.926,85	234.929,18	1.761.968,89	11.746,46	88.098,44	2.936,61	22.024,61
10.	Buje	2.327,27	2,38	152.318,32	80.041,92	232.360,24	1.742.701,80	11.618,01	87.135,09	2.904,50	21.783,77
11.	Raša	2.210,27	2,26	144.660,75	76.017,93	220.678,68	1.655.090,09	11.033,93	82.754,50	2.758,48	20.688,63
12.	Fažana	2.108,58	2,16	138.005,20	72.520,50	210.525,70	1.578.942,78	10.526,29	78.947,14	2.631,57	19.736,78
13.	Marčana	1.545,50	1,58	101.151,98	53.154,46	154.306,44	1.157.298,31	7.715,32	57.864,92	1.928,83	14.466,23
14.	Kršan	1.512,29	1,55	98.978,41	52.012,27	150.990,67	1.132.430,06	7.549,53	56.621,50	1.887,38	14.155,38
15.	Sveta Nedjelja	1.395,96	1,43	91.364,68	48.011,33	139.376,01	1.045.320,05	6.968,80	52.266,00	1.742,20	13.066,50
16.	Ližnjan	1.338,79	1,37	87.622,94	46.045,07	133.668,02	1.002.510,13	6.683,40	50.125,51	1.670,85	12.531,38
17.	Brtonigla	942,04	0,96	61.655,91	32.399,63	94.055,54	705.416,56	4.702,78	35.270,83	1.175,69	8.817,71
18.	Žminj	902,31	0,92	59.055,61	31.033,20	90.088,80	675.666,02	4.504,44	33.783,30	1.126,11	8.445,83
19.	Kanfanar	867,74	0,89	56.793,02	29.844,23	86.637,25	649.779,38	4.331,86	32.488,97	1.082,97	8.122,24
20.	Bale	815,92	0,83	53.401,44	28.061,98	81.463,42	610.975,63	4.073,17	30.548,78	1.018,29	7.637,20
21.	Tar-Vabriga	3.037,28	3,11	198.788,02	104.461,33	303.249,35	2.274.370,11	15.162,47	113.718,51	3.790,62	28.429,63
22.	Vrsar	2.481,26	2,54	162.396,87	85.338,11	247.734,97	1.858.012,29	12.386,75	92.900,61	3.096,69	23.225,15
23.	Motoun	590,80	0,60	38.667,48	20.319,42	58.986,89	442.401,71	2.949,34	22.120,09	737,34	5.530,02
24.	Pižan	581,65	0,59	38.068,62	20.004,72	58.073,34	435.550,02	2.903,67	21.777,50	725,92	5.444,38
25.	Višnjan	577,00	0,59	37.764,28	19.844,79	57.609,07	432.068,02	2.880,45	21.603,40	720,11	5.400,85
26.	Barban	562,27	0,57	36.800,21	19.338,18	56.138,39	421.037,93	2.806,92	21.051,90	701,73	5.262,97
27.	Cerovje	493,50	0,50	32.299,26	16.972,97	49.272,23	369.541,71	2.463,61	18.477,09	615,90	4.619,27
28.	Svetvinčenat	482,63	0,49	31.587,82	16.599,12	48.186,94	361.402,06	2.409,35	18.070,10	602,34	4.517,53
29.	Gračičće	472,10	0,48	30.898,64	16.236,96	47.135,60	353.517,00	2.356,78	17.675,85	589,20	4.418,96
30.	Tinjan	436,70	0,45	28.581,73	15.019,45	43.601,18	327.008,85	2.180,06	16.350,44	545,01	4.087,61
31.	Lupoglav	373,80	0,38	24.464,97	12.856,12	37.321,09	279.908,19	1.866,05	13.995,41	466,51	3.498,85
32.	Vodnjan	2.588,90	2,65	169.441,84	89.040,17	258.482,01	1.938.615,07	12.924,10	96.930,75	3.231,03	24.232,69
33.	Kaštelir-Labinci	342,70	0,35	22.429,49	11.786,50	34.215,99	256.619,95	1.710,80	12.831,00	427,70	3.207,75
34.	Grožnjan	317,49	0,32	20.779,52	10.919,45	31.698,97	237.742,24	1.584,95	11.887,11	396,24	2.971,78
35.	Vižinada	309,30	0,32	20.243,49	10.637,77	30.881,26	231.609,42	1.544,06	11.580,47	386,02	2.895,12
36.	Sveti Petar u šumi	305,90	0,31	20.020,96	10.520,83	30.541,79	229.063,44	1.527,09	11.453,17	381,77	2.863,29
37.	Oprtalj	269,97	0,28	17.669,36	9.285,09	26.954,45	202.158,41	1.347,72	10.107,92	336,93	2.526,98
38.	Sveti Lovreč	264,68	0,27	17.323,14	9.103,15	26.426,29	198.197,16	1.321,31	9.909,86	330,33	2.477,46
39.	Funtana	715,37	0,73	46.820,51	24.603,76	71.424,26	535.681,97	3.571,21	26.784,10	892,80	6.696,02
40.	Karolja	155,20	0,16	10.157,74	5.337,80	15.495,54	116.216,56	774,78	5.810,83	193,69	1.452,71
41.	Lanišće	129,87	0,13	8.499,91	4.466,63	12.966,53	97.249,00	648,33	4.862,45	162,08	1.215,61
	UKUPNO	97.796,74	100	6.400.733,55	3.363.528,42	9.764.261,97	73.231.964,78	488.213,10	3.661.598,24	122.053,27	915.399,56
Dospjeće glavnice:		31.03.2017.		PRVO							
		31.12.2036.		POSljednje							